

高丙中 周大鸣 赵旭东 主编

Visions of Culture

人类学视野译丛

人类学家的文化见解

〔美〕杰里·D. 穆尔 著



商务印书馆

人类学视野译丛

人类学家的文化见解

〔美〕杰里·D. 穆尔 著

欧阳敏 邹 乔 王晶晶 译

李 岩 校

商务印书馆

2009 年·北京



图书在版编目(CIP)数据

人类学家的文化见解/(美)穆尔著;欧阳敏,邹乔,
王晶晶译. —北京:商务印书馆,2009

(人类学视野译丛)

ISBN 978-7-100-06257-2

I. 人… II. ①穆…②欧…③邹…④王… III. 文化
人类学—研究 IV. C912.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008) 第 191970 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

人类学视野译丛

人类学家的文化见解

〔美〕杰里·D. 穆尔 著

欧阳敏 邹 乔 王晶晶 译

李 岩 校

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北 京 龙 兴 印 刷 厂 印 刷

ISBN 978-7-100-06257-2

2009年7月第1版

开本 787×960 1/16

2009年7月北京第1次印刷

印张 25 $\frac{3}{4}$

定价: 45.00元

新华书店
PDG

人类学视野译丛

总序

越来越多地走出国门的中国人需要人类学视野,越来越急迫地关怀世界议题的中国社会科学需要人类学视野。有鉴于此,我们把编译这套丛书既作为一项专业工作,也作为一项社会使命来操持。

这套丛书与商务印书馆的“汉译人类学名著丛书”是姊妹关系,都是想做基础性的学术工作。那套书主要翻译人类学大家的原创性代表作,尤其是经典的民族志;这套书定位于介绍社会文化人类学的基本知识,例如人类学的概论、多国的学术发展史、名家生平与学术的评介、人类学的分支学科或交叉学科。我们相信人类学是人文社会科学的一门基础性学科,我们这个译丛要做的是着眼于中国社会科学的发展来介绍人类学的基础性知识。若希望人类学在中国发挥基础性学科的作用,目前中国的人类学同仁还要坚持从基本工作着手。

人类学是现代人文学社会科学的基础学科。这虽然在学术比较发达的国家是一个常识并已经落实在教育与科研的体制上,但是在发展中国家还是一个需要证明的观念,更不要说相应的制度设计还只是停留在少数学者的呼吁中。指出发达国家的学科设置事实也许是不够的,我们还可能需要很专业的证明。不过,我们在此只能略做申论。

因为人类学,人类才在成为一个被思考的整体的同时成为个案调查研究的总体。从来的学术都不乏对天地、天下、普遍人性的思考,但是现代学术在以世界、全人类为论域、为诉求的时候,是以国际

社会为调查对象的。现代人文社会科学的世界性是由人类学从经验研究和理论思考的两个面向的世界性所支撑的。通过一百多年的经验研究,人类学把不同种族、不同社会形态、不同文化的人群在认知上联结起来,构成一个具体多样的人文世界。人类学的整体观既指导了社区个案研究,也培育了把各种各样的小社区、大社会作为一个整体来看待的思想方法。人类学曾经借助进化论把社会发展水平差异巨大的人群表述为一个分布在一个时间序列的不同点上的整体,也借助传播论把具有相同文化要素的异地人群联结起来,后来又借助功能论、结构主义支持不同人群的普遍人性——这些特定时代的学术都是在经验上证明并在认知上型塑“人类的一体性”。在经验研究和思想方法上,“世界的世界性”、“人类的整体性”这些对于我们所处的全球化时代、我们纠结其中的地球村社会至关重要的观念,可以说是人类学的知识生产的主要贡献。正是人类学的观念和方法奠定了现当代主流社会科学的学术基础。

人类学是扎进具体的社会人群研究人类议题的学科,或者说,人类学是以具体社会作为调查对象而以抽象的人作为关怀对象的“社会”科学。这样的特点使人类学常常是关于文化的学术,这种学术在不同的情况下被称为“社会人类学”、“文化人类学”或者“社会文化人类学”。在一个社区里,政治、经济、法律、教育等等是总体事实的方方面面,当一般人类学发展到相当水平的时候,它对于专门领域的研究也相应地发达起来,人类学的分支学科如政治人类学、经济人类学、法律人类学、教育人类学、语言人类学、心理人类学、历史人类学就水到渠成。以此观之,人类学已经是浓缩在具体社区经验观察中的社会科学。相对而言,社会科学诸学科就仿佛是放大了观察范围的人类学。社会科学诸学科与人类学的知识传统相结合,人类学的分支学科又成为与这些学科的交叉学科。

人类学之所以能够作为社会科学的基础性学科,既在于人类学提供了特有的视野(看社会的视角)、胸怀(对人类的关怀)、方法(田



野作业与民族志),也在于人类学提供了不同社会、不同文化背景下政治、经济、法律、教育、语言、心理等等如何运作的标本和研究范例。

所以不难理解,一个知识共同体想要有健全的社会科学,就必须要有发达的人类学。一个国家的社会科学的发展水平与它们的人类学的发展水平是密切相关的。中国社会科学的若干严重局限源自人类学的不发达。我们的学术研究往往流于泛泛之论而缺少充分的个案呈现,窒碍于社会问题本身而难以企及一般性的知识兴趣,局限于国内而缺少国际的眼光,如此等等。而人类学学科的擅长恰恰是提供好的个案研究,提供具有多学科介入价值的个案研究,并培育学者具备从个案到一般性议题的转换能力。同样还是人类学,积累了以异域社会为调查对象的知识传统,培育了以经验研究为基础的人类普遍关怀的能力。没有人类学的发展,我们的经验研究扎不进社会生活,我们的理论思考上升不到人类共同体抽象知识的层次,结果是我们的研究在实践上不实用,在学术上缺乏理论深度。

当然,中国社会科学的问题不是人类学的发展就能够解决的,人类学的欠缺更不是通过这个译丛的若干本书的阅读就能够弥补的。但是,我们还是相信,编辑这个译丛对于我们在不久的将来解决这些问题是有助益的。

人类学是学术,也是一个活色生香的知识园地,因为人类学是靠故事说话的。对于公众,人类学著作承载着对异族的兴趣、对异域的好奇心,大家意兴盎然地进入它的世界,结果会开阔视野、扩大眼界,养成与异文化打交道的价值观和能力。因此,在学术目的之外,我们也相信,这个系列的读物对一般读者养成全球化时代的处“世”之道是有用的。

高 丙 中

2008年4月9日

目 录

致谢	1
导言:人类学是什么?	3
第一部分 奠基者	9
第 1 章 爱德华·泰勒:文化进化论	13
第 2 章 刘易斯·亨利·摩尔根:社会的进化	27
第 3 章 弗朗兹·博厄斯:语境中的文化	43
第 4 章 埃米尔·涂尔干:一门关于社会的科学	57
第二部分 文化的本质	73
第 5 章 阿尔弗雷德·克罗伯:文化的完形	78
第 6 章 露丝·本尼迪克特:文化模式	91
第 7 章 爱德华·萨丕尔:文化、语言与个体	102
第 8 章 玛格丽特·米德:个体与文化	119
第三部分 社会的性质	133
第 9 章 马塞尔·莫斯:原始分类,总体事实	137
第 10 章 布洛尼斯洛·马林诺夫斯基:文化的功能	150
第 11 章 A. R. 拉德克利夫-布朗:社会的结构	164
第 12 章 爱德华·埃文思-普里查德:社会人类学, 社会历史	179

第四部分	进化论、适应论和唯物主义理论	193
第 13 章	莱斯利·怀特:进化论浮现	197
第 14 章	朱利安·斯图尔德:文化生态学和多线 进化论	212
第 15 章	马尔文·哈里斯:文化唯物主义	222
第 16 章	埃莉诺·伯克·里科克:女性主义、 马克思主义与历史	235
第五部分	结构、象征符号和意义	247
第 17 章	克劳德·列维-斯特劳斯:结构主义	251
第 18 章	维克多·特纳:象征、朝圣和戏剧	267
第 19 章	克利福德·格尔茨:解释人类学	279
第 20 章	玛丽·道格拉斯:象征符号与结构、 污染与纯洁	291
第六部分	结构、实践、能动性和权力	307
第 21 章	詹姆斯·费尔南德斯:比喻游戏	313
第 22 章	谢里·奥特纳:象征符号、性别与实践	325
第 23 章	皮埃尔·布迪厄:一种实践的人类学	342
第 24 章	埃里克·沃尔夫:文化、历史与权力	360
后记:当前的争议		382
索引		395



致 谢

这本书是为学生们而写的，书中的许多章节都经过了我在加利福尼亚州立大学多明格斯山分校(Dominguez Hills)的学生们的检验。在此，我想对他们的耐心、问题、迷惑的表情，以及为鞭策我达至更清晰的表达和意图所作出的一切努力，致以感谢。当我在撰写“爱德华·萨丕尔”一章时，对于他在渥太华时期遭遇的学生不足的处境深表同情；不能与学生交流意见是很大的损失，因而我很感谢我的学生们为这本书作出的贡献。

我还想感谢我的四位老师，他们在我本科阶段和研究生阶段交给了我人类学的理论，他们是：米歇尔·西利(Michael Seelye)、乔尔·坎比(Joel Canby)、查尔斯·伊拉兹马斯(Charles Erasmus)，以及艾伯特·斯波汀(Albert Spaulding)。我还要感谢詹姆斯·费尔南德斯(James W. Fernandez)博士，谢谢他答应我的请求，提供给了我有关他的人类学职业方面的信息。

我难以言表对于我妻子同时也是我同事珍妮·加斯科(Janine Gasco)的感谢，她阅读了所有章节的草稿，听取了理论上和编辑方面的各种问题，并源源不断地提供了宝贵的意见。除此之外，我还和我的朋友兼同事：安德鲁·斯图尔特(Andrew Stewart)、布伦达·鲍塞(Brenda Bowser)以及苏珊·尼达姆(Susan Needham)共同探讨过本书的相关问题，我非常感激他们的意见、宽容和鼓励。

我非常有幸能与 AltaMira 出版社的米切尔·艾伦(Mitch Allen)共事，他对本书表现出的信心，尽管是以严厉的评论形式出现，却是本书得以圆满出版的主要原因。我还要感谢 AltaMira 出版社

x 的丹尼斯·桑托罗(Denise Santoro)在编辑方面给予的帮助。此外,我还非常感激 Labrecque 出版社的雷切尔·弗吉(Rachel Fudge)及其同事的细心工作。我还想对十位匿名评论家的贡献表示感谢,他们阅读了本书原稿前后两版的各种不同译文。我还非常感激我所收到的来自其他读者的许多意见。最后,我要感谢一位学生,虽然我不知道他的名字,但是他提出了一个人们所能想到的最好的问题:“人类学究竟讲的是什么?”谨以此书献给他。



导言：人类学是什么？

多年前，我曾参加过一次由一所中西部公立大学的一组人类学本科生组织的周末讨论会。那次年会是在一个美丽的湖边上的一组小房子里举行的。那里的环境既适于进行严肃的演示，又能给教授和学生们的提供一个在非正式氛围中讨论思想的机会。这种非正式性更为一些啤酒桶所强化。

结束了一天的劳累对话后，讨论转向了理论性问题。这些学生中有很多都选了X教授开设的人类学理论和理论家的课程，于是他们开始抱怨这门课，借着啤酒和该教授的不在场来壮胆。这位教授因为太忙了而没能来参加会议。

一个年轻人站起来说道：“我们最开始接触的是爱德华·泰勒（Edward Tylor），但是X教授却告诉我们说泰勒只是一个闭门造车的人类学家。所以我们读了马林诺夫斯基（Malinowski），每个人都说他是个优秀的田野工作者，但是X教授却说马林诺夫斯基是个种族主义者。然后我们又读玛格丽特·米德（Margaret Mead），而X教授说米德是个骗子。”

这个年轻人微颤着质问道：“人类学究竟讲的是什么？”这是一个很好的问题。

我们常说人类学处于危机之中，然而如果这是真的，那么也是我们自己造成的。美国人类学协会前任会长詹姆斯·皮科克（James Peacock）总结了人类学的潜在贡献并反思了其不足：“为了保持胜利，我们退却、让步，沉溺于自我，在愚蠢的讨论中浪费资源，把视野缩到最小，当罗马毁于一旦而野蛮人攻至城门之时，我们却在

虚度时光。”

在如人类学这样多样化的一个领域，彼此冲突的观点的存在是无可避免的。但是在这些对立之中，我们忽略了人类学的知识成就以及人类学家的个人贡献。更糟糕的是，我们作为老师来说是失败的，因为我们没能向学生传授值得关注、审视和尊重的人类学家的知识遗产。

这本书是为人类学的学生写的，是对曾经促成了人类学的成长，并且继续影响着现代人类学的主要理论家和理论流派的介绍。以一系列的人物传记为组织框架，我总结了 24 位学者的主要理论观念，并将这些观念与各位学者所形成的影响、人类学研究及其知识构架结合起来。

全书按章节分为六大主题，各部分以一篇简短的介绍性文章开始，首先概述了该主题中出现的人类学家普遍关心的问题。每一章将会介绍一位学者对于人类学的贡献，并以其田野调查工作和出版的著作为重点介绍她或他的职业生涯，讨论人类学家工作的主要方面：摩尔根（Morgan）关于亲属制度研究的比较方法、涂尔干（Durkheim）的集体意识、马林诺夫斯基的需求理论、列维-斯特劳斯（Levi-Strauss）关于神话研究的结构方法，以及维克多·特纳（Victor Turner）的社会戏剧论等等。在各章结论部分之后还附有参考书目，可以使学生钻研得更为深入。我尽量引用容易阅读的资料。再次声明，参考书目并不全面，而只是一个列出了主要参考资料的、具有代表性的混合部分。

《人类学家的文化见解》在组织上不同于其他关于人类学理论的课本。首先，我试图表现的是这样一种人类学观点，它比诸如亚当·库珀（Adam Kuper）在其关于英国社会人类学家的杰出研究中的描述要更为宽泛。其次，我试图从当代人类学的发展趋向中选取更多的例子，甚至比 E. 哈奇（Elvin Hatch）在《人与文化的理论》（*Theories of Man and Culture*）中讨论的更多。再次，我尝试着对每一位



人类学家对于人类学理论的贡献进行折中的、非批判的读解。这仅仅表明我不会像马文·哈里斯(Marvin Harris)在《人类学理论的出 ^{xiii} 现》(*The Rise of Anthropological Theory*, 1968)中那样亲自鼓吹某种特定的理论。在《人类学家的文化见解》中讨论到的学者既不是假想敌也不是替罪羊。这本书中讨论的每一位人类学家都具有知识上的价值,他们之所以被纳入其中是因为他们的观点都很重要,并值得被了解。

最后,我把每一位人类学家都放在他或她的知识背景语境中来展现,而并没有把这些学者与当前人类学的理论流派进行比较。例如,目前文化生态学和文化进化论已经不再流行,但是他们是考查1945至1975年的重要理论线索。另外,功能主义的几种流变理论,对于1920年代中期至1960年代中期的人类学而言是重要的,尽管它们现在已经不那么重要了。鉴于他们在人类学理论发展过程中的影响,我讨论了这些作品,即使一些当代的理论家可能认为它们已经无可救药地过时了。

本书围绕着影响现代人类学形成的男女学者展开。其他人类学理论的介绍重视观点而非人物,但是我相信传记体的结构更好。观念不是自己平白生成的,而是在个体的经历中形成的。当然,某些观念是普遍地生成的,是公共财产。有机类比法、进化论、社会功能、后现代主义的批评等,凡此种种都曾广泛流传。它们并不是哪个伟人的独立创作。在我关于人类学家理论的解读中,这些普遍的概念被视作普遍的基础,特定的学者将他们的理论结构筑于其上。其他的因素和困难更直接地塑造了人类学家个体的观念。

尤为值得一提的是人类学的田野调查。人们不止一次地发现,人类学家是在试图理解其他人类文化的过程中达至其理论位置的。本尼迪克特(Benedict)和祖尼人(Zuni),米德和萨摩亚人,拉德克利夫-布朗(Radcliffe-Brown)和安达曼人(Andaman),马林诺夫斯基和

特罗布里安德岛民(Trobriand Islanders),埃文思-普里查德(Evans-Prichard)和阿赞德人(Azande),斯图尔德(Steward)和肖肖尼人(Shoshone),哈里斯和乡村巴西人(rural Brazilians),特纳和恩登布人(Ndembu),格尔茨(Geertz)和爪哇人,费尔南德斯(Fernandez)和芳人(the Fang),奥特纳(Ortner)和夏尔巴人(Sherpas),布迪厄(Bourdieu)在阿尔及利亚(Algeria)等,在调查的环境中,各种辩证关系总是周而复始地呈现。然而在关于理论的一般性讨论中,田野工作的经验性文本总是被忽视。这种做法是令人遗憾的,因为民族志研究是人类学对于社会科学最重要的补充,而且我们对于其他文化经验的翻译也是人类学对知识界最持久的贡献。

毋庸置疑,我不可能介绍每一位人类学名人,所以我的选择需要有正当的理由。其一,我考虑了那些处理诸如文化的本质是什么,个人与社会是什么关系,以及异文化如何能被人类学旁观者所了解等中心问题的人类学家。这些基础性问题是人类学家从19世纪晚期以来一直钻研的问题,但并不是所有的人类学家都关注这些理论性问题。我意识到我忽略了一些对人类学作出过重大的理论性和实质性贡献的人物。我向他们、他们的学生及其身后的追随者们致歉。其二,我没有考虑这样一些学者,他们的著作在其有生之年十分重要,而在当今该领域的潮流中趋于边缘化(举例来说,见阿克曼(Ackerman)对詹姆斯·弗雷泽先生所作的相关评论[1987:1-4])。其三,我选择的是反映了人类学发展基本趋势的人类学家,这些趋势包括单线进化论、博厄斯(Boas)的历史相对论、功能主义、文化唯物论、结构主义、符号学、女权主义、实践理论以及后现代主义。其四,我把人类学家的范围限定在了美国、英国和法国,并以英美的人类学为重。我认为这是我的读者最感兴趣的。最后,我并没有讨论对人类学产生巨大影响的、相关领域的社会思想家,比如马克思(Marx)、弗罗维德(Freud)、韦伯(Weber)、吉登斯(Giddens)等。那样做的话将是在撰写一部社会科学的传记体式百科全书。那不是我的目的、



意图或期望。

最终选定的是以下 24 位人类学家：爱德华·泰勒、刘易斯·亨利·摩尔根、弗朗兹·博厄斯、埃米尔·涂尔干、阿尔弗雷德·克罗伯(Alfred Kroeber)、露丝·本尼迪克特、爱德华·萨丕尔(Edward Sapir)、玛格丽特·米德、马塞尔·莫斯(Marcel Mauss)、布洛尼斯洛·马林诺夫斯基、A. R. 拉德克利夫-布朗、莱斯利·怀特(Leslie White)、朱利安·斯图尔德、马文·哈里斯、埃莉诺·伯克·里科克(Eleanor Burke Leacock)、爱德华·埃文思-普里查德、维克多·特纳、玛丽·道格拉斯(Mary Douglas)、克劳德·列维-斯特劳斯、克利福德·格尔茨、詹姆斯·费尔南德斯、谢里·奥特纳、皮埃尔·布迪厄以及埃里克·沃尔夫(Eric Wolf)。这并不是一个详尽的名单，而只是一个起点，便于进行后续研究、课堂讨论以及学生们对于思想和人物的研究。这些人通过贡献他们独特的、富有创造性的文化见解而促成了人类学的发展。

参考文献

Ackerman, Robert

1987 J. G. Frazer; *His Life and Work*. Cambridge: Cambridge University Press.

Harris, Marvin

1968 *The Rise of Anthropological Theory: A History of Theories of Culture*. New York: Thomas Y. Crowell.

Hatch, Elvin

1973 *Theories of Man and Culture*. New York: Columbia University Press.

Kuper, Adam

1983 *Anthropology and Anthropologists: The Modern British School*. London: Routledge & Kegan Paul.

Peacock, James

1994 The AAA President's Report: Challenges Facing the Discipline. *Anthropology Newsletter* 35(9):1,5.

第一部分

奠基者

